



# Rapport annuel 2014

Pour l'oeuvre humanitaire de l'hôpital l'Espérance de Pilate,  
département Nord, Haïti

[www.cegepat.qc.ca/fondationbyas](http://www.cegepat.qc.ca/fondationbyas)

## Un retour à Pilate



Vers la fin de janvier, une semaine après la mission chirurgicale du Dr Michel Dombritz (voir verso) Robert Charron, président de la fondation, est retourné à Pilate pour assurer une coordination entre la fondation

et l'hôpital l'Espérance. En quatre jours avec la direction de l'hôpital il a révisé les contributions financières de la fondation, s'est informé des nouvelles modalités administratives de l'institution et pris des photos des réalités importantes de l'hôpital. À son retour, il a pu en faire rapport au C.A. de la fondation, ce qui a éclairé sa démarche au cours de l'année.

## Un quatrième rallye instructif dans le Sud de la France

Le collectif *Édé Ayiti* de Saint-Martin-de-Seignanx, une commune agricole en bordure nord du pays Basque français, a tenu le 7 octobre, son quatrième rallye au bénéfice de l'hôpital l'Espérance de Pilate. La collaboration de 3 fermes d'élevage produisant chapons, vaches laitières et bovins de boucherie ainsi qu'un établissement de dressage de chevaux équestres a permis aux participants de s'instruire sur les techniques d'élevage de ces animaux domestiques. Le rallye se terminait par un dîner (en France, déjeuner) qui a rapporté 1 400 € pour soutenir le financement de missions chirurgicales à l'hôpital l'Espérance. On y a enregistré 110 participants formant des équipes de 8 à 10 inscrits. Comme ce rallye se tient en milieu rural, le collectif *Édé Ayiti* a aussi bénéficié du soutien de l'association des chasseurs qui a prêté son local et entretenu les participants sur quelques techniques de chasse.

## Ré\$ultat\$ financier\$

Aux résultats du Rallye de l'Espérance et de la sollicitation postale se sont ajoutés 1 500 \$ en autres dons et revenus pour des recettes totales de 22 240 \$ en 2014. Des dépenses de 918 \$ durant l'année étaient principalement consacrées aux timbres et à la papeterie.

La fondation a expédié à l'hôpital un total de 20 000 \$ en 2014 pour la réalisation des projets cités au chapitre de la campagne postale de financement.

## La Marche de l'Espérance devient un rallye



La délégation française de l'association Les Amis de Sœur Madeleine et d'Haïti : Françoise Lamoulié, Serge Bouchaud, Brigitte Dombritz, Michel Dombritz, Pierrette Caussade, Bernard Corbun, Marie-Lou Corbun et Jacques Lamoulié. Crédit photo : TC Media - Karina Osiecka

De nouvelles modalités de gestion à la maison Dumulon au début de 2013 mettaient fin à la location de la maison par ses membres organisationnels. La fondation Byas, ne pouvant plus y organiser la Marche de l'Espérance, a tenté l'expérience d'un chapiteau. Cette expérience l'a convaincue de trouver en 2014 un autre local. C'est ainsi que la fondation Byas a alors bénéficié de l'excellente collaboration du Service de l'animation en loisirs et espaces verts de la Ville de Rouyn-Noranda pour y tenir son événement annuel au *parc botanique À fleur d'eau*. Dans ce contexte, la nécessité de définir un nouveau parcours a fait surgir l'idée de transformer la Marche en un rallye. Ainsi donc est née la première édition du Rallye de l'Espérance.

Une stimulante participation régionale appuyée par l'enthousiasme de huit visiteurs français accompagnés de Sœur Lucie Laquerre, codirectrice de l'hôpital, aura marqué cette première édition. Ces visiteurs, résidents des Pyrénées-Atlantique, soutiennent aussi l'hôpital l'Espérance par le biais de l'association *Les Amis de Sœur Madeleine et d'Haïti* et d'une autre association nommée *Édé Ayiti*. Deux visiteurs ont adressé la parole aux participants, soient le Dr Michel Dombritz, chirurgien, et Mme Pierrette Caussade, anesthésiste. Ils nous ont appris comment se déroulent les missions chirurgicales à l'hôpital l'Espérance.

Tenir une activité qui se déroule à l'extérieur est toujours tributaire de la météo. Ainsi cette année, malgré la pluie, c'est grâce à l'implication enthousiaste de plus de 60 participants que ce premier Rallye de l'Espérance fut un succès. L'activité a rapporté 5 500 \$ à l'hôpital l'Espérance.

## Campagne postale de financement Les projets...



Il faut savoir que le recul de l'épidémie de choléra en Haïti en 2013 a conduit à la cessation du programme de l'Organisation mondiale de la santé (OSM) pour la combattre. Mais comme le choléra n'a toujours pas disparu (voir verso, tableaux des cas de choléra à l'hôpital l'Espérance en 2014) il importe de soutenir l'effort de l'hôpital l'Espérance pour soigner ces cas et éventuellement l'enrayer. Ainsi, la direction de l'hôpital a demandé à la fondation Byas de financer en 2014 le salaire de l'infirmière chef au Centre de traitement du choléra. À cela s'est ajoutée l'urgence de refaire le parquet de

la galerie de la résidence des Sœurs. Elle donne accès au toit de l'édifice et doit être sécuritaire. Il était aussi nécessaire de changer les batteries de la salle d'urgence qui assurent sa capacité à recevoir jour et nuit des patients qui s'y rendent. Enfin, grâce à la fondation, l'hôpital aura maintenant un système de distribution d'eau potable dans tous ses pavillons.

## Puis la campagne postale...

Grâce à l'implication assidue de Louis Paré pour la mise en page des documents de la fondation et d'Alain Charron, trésorier, pour la production des envois postaux, la sollicitation postale de 2014 a recueilli 15 240 \$ qui ont été consacrés à la réalisation des projets cités ci-dessus.

# Rétrospective 2014

## L'aqueduc de Pilate



La vallée de Pilate reçoit son eau de deux sources de montagnes, nommées Bigot et Faucher, une de chaque côté de la vallée. L'adduction gravitaire de la source Bigot se rend dans le bourg de Pilate

en passant par l'hôpital l'Espérance puis sous la rivière qui traverse le bourg. Elle alimente donc l'hôpital en eau potable. Les travaux de captation, d'adduction et de distribution, à l'hôpital et à trois fontaines dans le bourg de Pilate sont réalisés, grâce à la compétence de M. François-Xavier Ramade soutenu par *Les Amis de Sœur Madeleine et d'Haïti*. Le coût total de ce projet a dépassé les 30 000 \$ et la fondation Byas y a contribué en 2013 à hauteur de 7000 \$.

Reste maintenant à réaliser le captage et l'adduction d'eau de la source Faucher. En 2013, le coût approximatif de ce projet était estimé à 46 500 \$. Le plan définitif peut maintenant être précisé suite à la réalisation d'une étude, au coût de 7500 \$, qui a évalué précisément le débit de la source Faucher pour ensuite établir les données détaillées de la population du long et autour du réseau d'adduction de cette source de manière à bien estimer le débit idéal pour répondre à ses besoins. La réalisation de cette dernière phase du projet contribuera certainement à la réduction, voire à la disparition souhaitée du choléra dans le bourg de Pilate. Pour saisir l'importance de ce projet, il suffit de penser à l'impact de ces travaux sur les pratiques d'hygiène publique.

## Une plaie d'Égypte en Haïti... ?

Presque toute la population du pays en 2014 a été affectée par une épidémie de fièvre appelée *chikoungounia*. Nous n'avons pu savoir si cette fièvre transmise par un moustique est contagieuse ou non. Si elle n'est pas contagieuse, alors on devrait en déduire que les moustiques porteurs de cette fièvre ont été particulièrement actifs en 2014. Sr Lucie en a été atteinte deux fois et Sr Louisa une fois. Heureusement, le taux de mortalité de cette fièvre est très faible.



## Une mission chirurgicale

Dès le 4 janvier, le Dr Michel Dombriz, avec une équipe (anesthésiste, infirmière) s'est rendu, de Saint-Martin de Seignanx à l'hôpital l'Espérance pour y effectuer une mission chirurgicale d'une durée de 15 jours. Il y a effectué plus d'une centaine de chirurgies.



## Autres visites internationales

Cinq étudiants en médecine de l'université d'Ottawa se sont rendus à Pilate pour y faire un stage à caractère international à l'hôpital l'Espérance. Puis une visite de Mme Boissineau, de France, une infirmière spécialisée en nursing et en formation continue de personnel infirmier. Elle connaît Pilate depuis longtemps et y vient parfois pour soutenir et assurer la formation continue du personnel infirmier de l'hôpital.

## Stages offerts aux finissants en sciences de la santé

Chaque année, l'hôpital l'Espérance accueille des finissants de la Faculté de médecine et de pharmacie de l'Université d'État d'Haïti, située à Port-au-Prince, qui vont y faire leur stage d'une année de résidence. En 2014, l'hôpital a reçu et formé 3 de ces futurs médecins. L'hôpital reçoit aussi des finissants en sciences infirmières, en techniques de laboratoire et des finissants de la faculté de pharmacie de la même université.

## L'austérité budgétaire, un phénomène mondial



La rétrospective 2011 mentionnait que l'hôpital l'Espérance s'intégrait au réseau d'institutions chrétiennes de santé d'Haïti (RICSH) dans le cadre de la desserte d'un programme mondial de lutte au VIH/SIDA appelé AIDS RELIEF. En 2014, les coupures budgétaires sont devenues un thème quotidien, non seulement au Canada mais dans tous les pays occidentaux. Cette année, l'apport financier d'AIDS RELIEF a été réduit, ce qui a contraint l'hôpital à diminuer les activités de son service de santé communautaire et même à remercer quelques membres de son personnel. Toutefois, la transformation administrative de l'hôpital se poursuit toujours même si on doit parfois en reporter certaines applications. À titre d'exemple les coupures budgétaires ont obligé un report de la mise en vigueur de la grille salariale prévue à son programme.

## Choléra : un accident en retard de l'éradication

Dans le but de protéger les riverains des inondations de la rivière qui traverse le bourg de Pilate, la commune a entrepris des travaux d'endiguement des zones inondables habitées. En cours de travaux, on a accroché accidentellement le tuyau de la canalisation de l'eau potable de la source Bigot (voir L'aqueduc de Pilate) qui traverse cette rivière, privant ainsi temporairement d'eau potable une partie de la population du bourg. Bien que le dommage soit maintenant réparé, cet accident, combiné aux abondantes pluies d'automne, ont fait soudainement bondir le nombre de cas de choléra, comme le montre le tableau mensuel pour l'année 2014. Malgré les progrès tout de même enregistrés cette année, les données de 2015 devraient être plus encourageantes si elles ressemblent à celles du milieu de l'année 2014.

## Nombre de patients atteints du choléra à l'hôpital l'Espérance - 2011 à 2014

Période	2011	2012	2013	2014
Nombre de cas	1 840	683	453	363
Décès	20	5	3	5
Taux de décès	1,1 %	0,7 %	0,66 %	1,38 %
Moyenne : cas / mois	153	57	38	30

## Nombre de cas de choléra à l'hôpital l'Espérance au cours de 2014

Mois	janv.	fév.	mars	avril	mai	juin	juill.	août	sept.	oct.	nov.	déc.
Cas	20	3	4	11	13	5	4	4	36	29	154	80
Décès	1	0	1	0	0	0	0	0	1	0	2	0